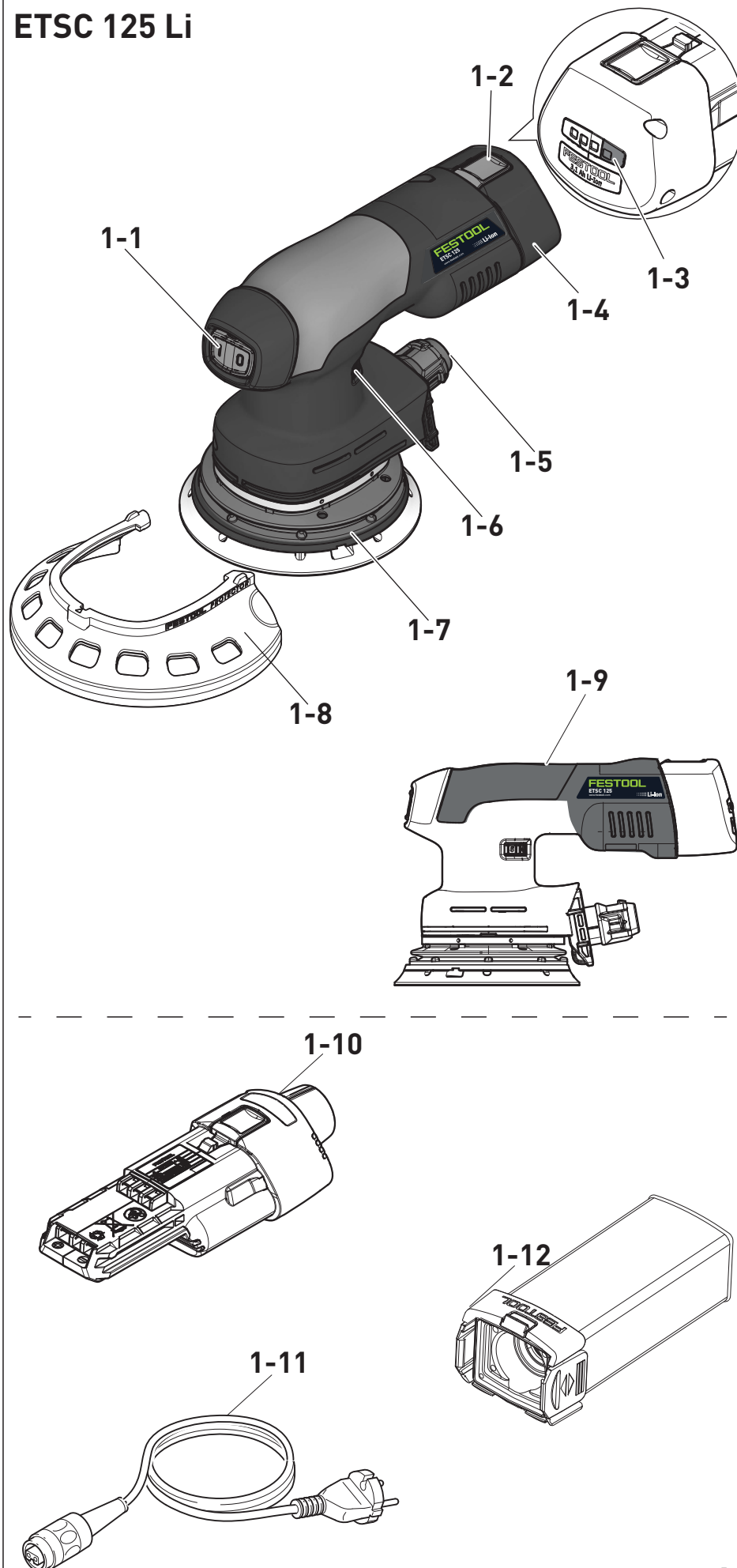


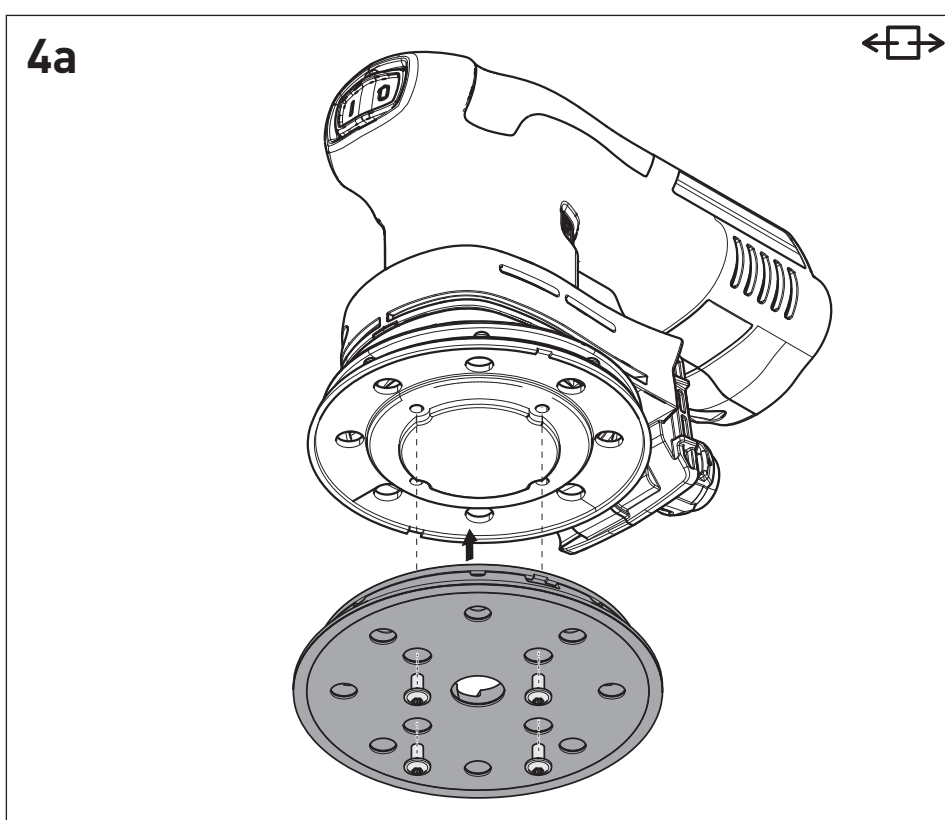
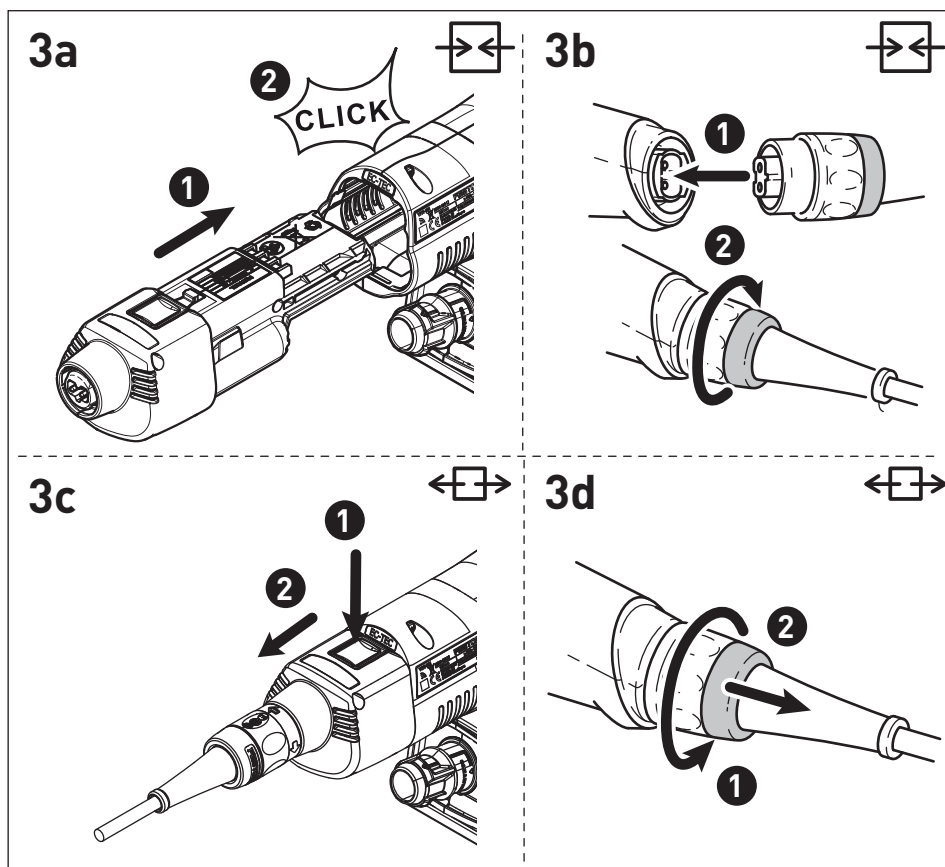
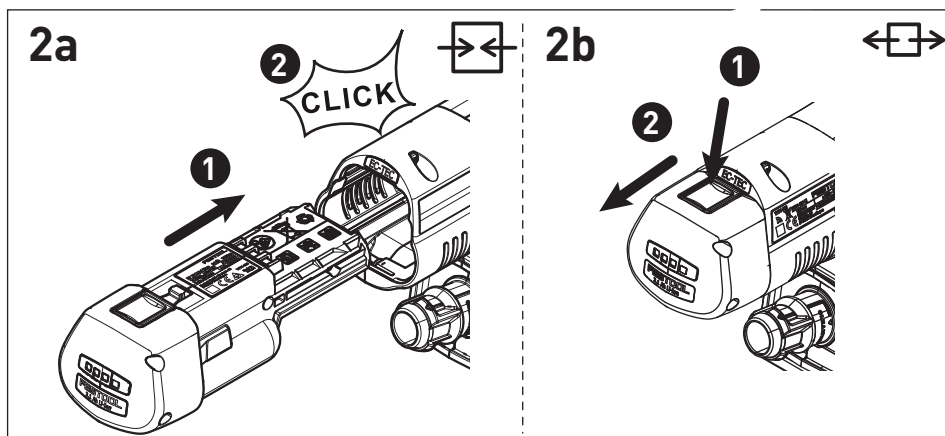
de	Originalbetriebsanleitung - Exzentrerschleifer	7
en	Original Instructions - Eccentric sander	13
fr	Notice d'utilisation d'origine - Ponceuse excentrique	19
es	Manual de instrucciones original - Lijadora excéntrica	25
it	Istruzioni per l'uso originali - Levigatrice orbitale	31
nl	Originele gebruiksaanwijzing - Excenterschuurmachine	37
sv	Originalbruksanvisning - Excenterslipmaskin	43
fi	Alkuperäiset käyttöohjeet - Epäkeskiohiomakone	48
da	Original brugsanvisning - Excentersliber	54
nb	Originalbruksanvisning - Eksentersliper	60
pt	Manual de instruções original - Lixadora excêntrica	66
ru	Оригинал Руководства по эксплуатации - Эксцентриковая шлифмашинка	72
cs	Originál návodu k obsluze - Excentrická bruska	79
pl	Oryginalna instrukcja eksploatacji - Szlifierka mimośrodkowa	85

## ETSC 125 Li

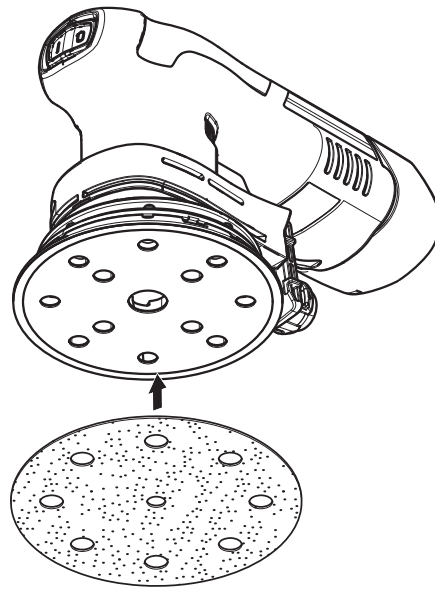


# ETSC 125 Li

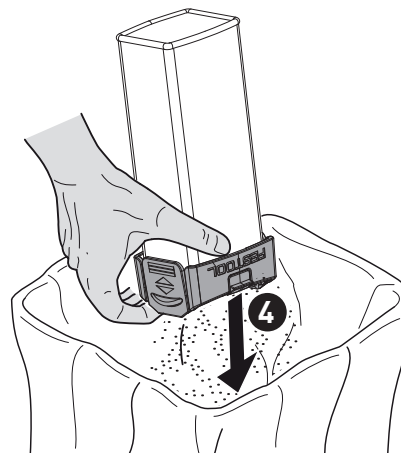
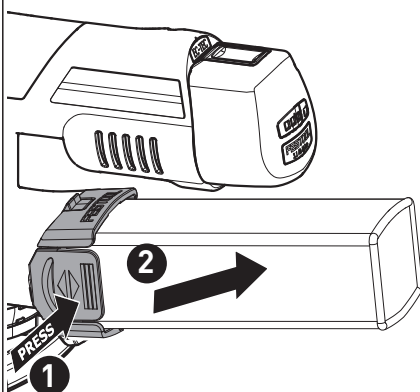
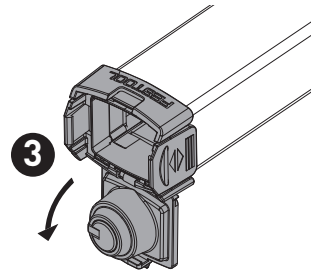
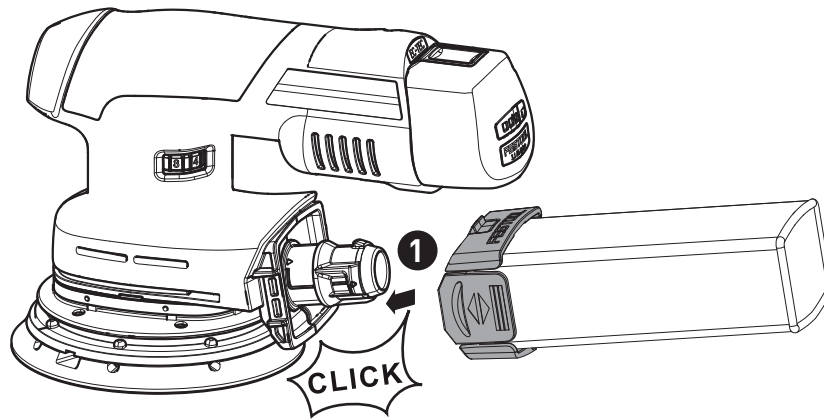




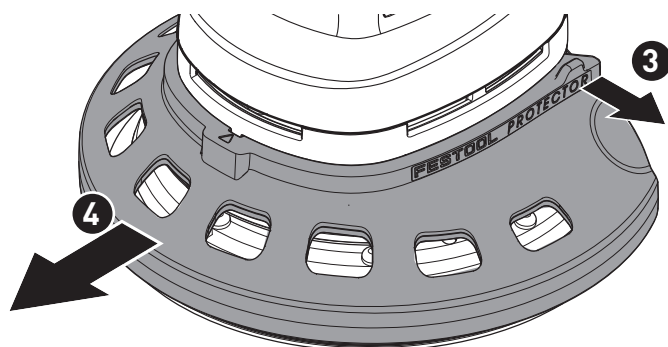
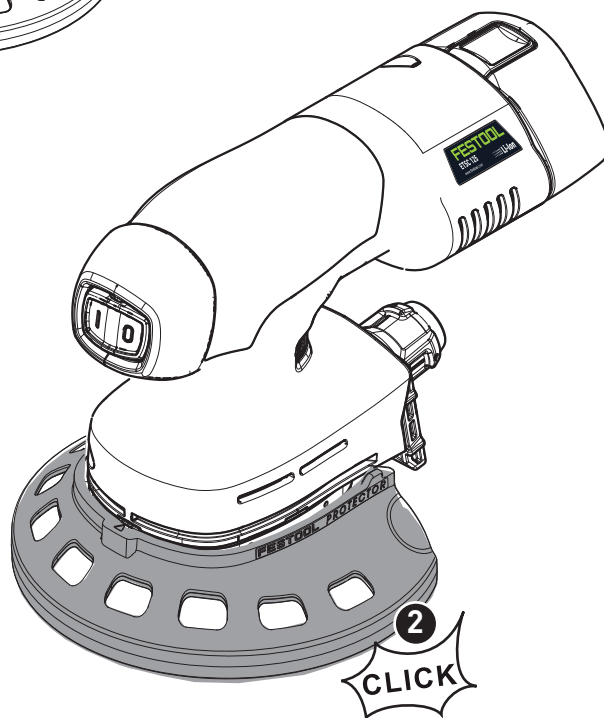
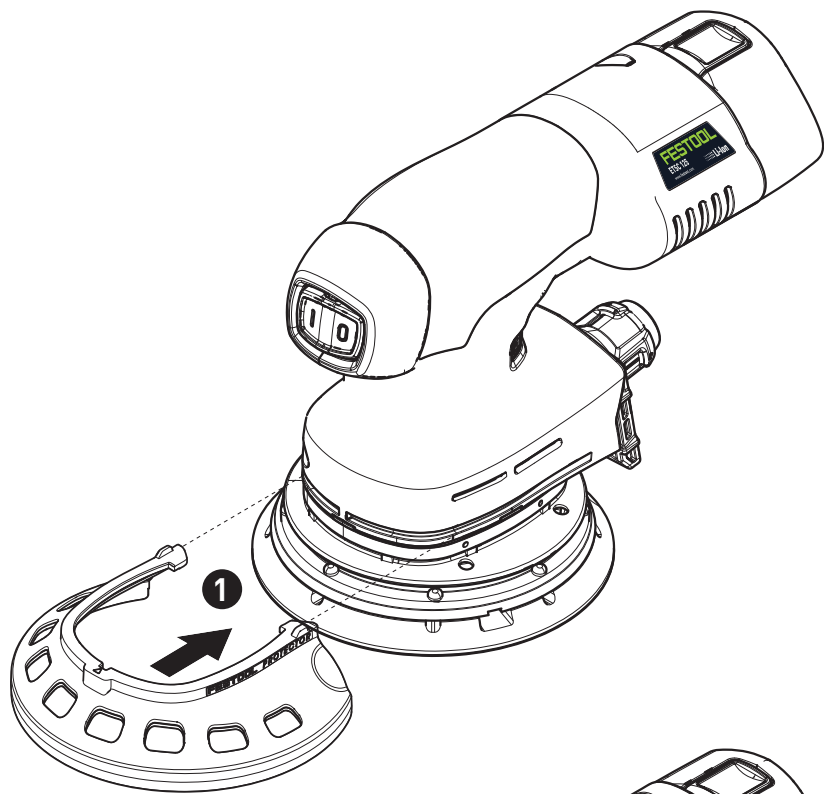
4b



5



6



**Schwingschleifer**  
**Orbital sander**  
**Ponceuse vibrante**

**Seriennummer \***  
**Serial number \***  
**N° de série \***  
**(T-Nr.)**

ETSC 125 Li

10022936

**mit Netzadapter / with mains adaptor / avec adaptateur secteur**

ACA 220-240/18V ERGO

10023306

**de EU-Konformitätserklärung.** Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit allen relevanten Anforderungen folgender EU-Richtlinien übereinstimmt, und folgende Normen oder normative Dokumente zugrunde gelegt wurden:

**en EU Declaration of Conformity.** We declare under sole responsibility that this product complies with all the relevant requirements in the following EU Directives, and following standards and normative documents were applied:

**fr Déclaration de conformité de l'UE.** Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit satisfait à toutes les exigences pertinentes des directives UE suivantes et repose sur les normes ou documents normatifs suivants :

**es Declaración UE de conformidad.** Declaramos bajo nuestra responsabilidad que este producto cumple todos los requisitos relevantes de las siguientes directivas de la UE y que se han tomado como base las siguientes normas o documentos normativos:

**it Dichiarazione di conformità UE.** Dichiariamo sotto nostra unica responsabilità che il presente prodotto sia conforme a tutti i requisiti di rilevanza definiti dalle seguenti Direttive UE e che siano stati applicati le seguenti norme o i seguenti documenti normativi:

**nl EU-conformiteitsverklaring.** Wij verklaren en stellen ons ervoor verantwoordelijk dat dit product volledig voldoet aan alle volgende EU-richtlijnen en volgende normen of normatieve documenten daaraan ten grondslag gelegd werden:

**sv EU-försäkran om överensstämmelse.** Vi förklarar på eget ansvar att denna produkt uppfyller alla relevanta krav enligt följande EU-direktiv och baseras på följande normer eller normgivande dokument:

**fi EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus.** Vakuutamme yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää seuraavien EU-direktiivien kaikki olennaiset vaatimukset ja se on seuraavien standardien tai standardiasiakirjojen mukainen:

**da EU-overensstemmelseserklæring.** Vi erklærer med eneansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante krav i følgende EU-direktiver, og at følgende standarder eller normative dokumenter danner grundlag for det:

**nb EU-samsvarserklæring.** Vi erklærer under eneansvar at dette produktet oppfyller alle relevante krav i følgende EU-direktiver og at følgende standarder eller normative dokumenter er blitt lagt til grunn:

**pt Declaração de conformidade UE.** Sob nossa inteira responsabilidade, declaramos que este produto está de acordo com todas as exigências relevantes das seguintes diretivas UE, tendo sido tomadas por base as seguintes normas ou documentos normativos:

**ru Декларация о соответствии ЕС.** Мы со всей ответственностью заявляем, что данная продукция соответствует всем применимым требованиям следующих Директив ЕС, стандартов и нормативных документов:

**cs Prohlášení o shodě EU.** Prohlašujeme s veškerou odpovědností, že tento výrobek splňuje všechny příslušné požadavky následujících směrnic EU a že byly použity následující normy nebo normativní dokumenty:

**pl Deklaracja zgodności UE.** Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt ten spełnia wszystkie obowiązujące wymagania następujących dyrektyw UE, norm lub dokumentów normatywnych.

2006/42/EG, 2014/30/EU<sup>2) 4)</sup>, 2014/53/EU<sup>3)</sup>, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015 + AC:2015, EN 62841-2-4:2014 + AC:2015, EN 55014-1: 2017<sup>2) 4)</sup>, EN 55014-2: 2015<sup>2) 4)</sup>, EN 61000-3-2: 2014<sup>4)</sup>, EN 61000-3-3: 2013<sup>4)</sup>, EN 300 328:2016 V2.1.1<sup>3)</sup>, EN 301 489-1:2017 V2.1.1<sup>3)</sup>, EN 301 489-17:2017 V3.1.1<sup>3)</sup>, EN 50581:2012



Unterzeichnet für und im Namen von/  
Signed on behalf of and in name of/  
Signé pour et au nom de

**Festool GmbH**

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen  
GERMANY

Wendlingen, 2019-03-05

Markus Stark

Head of Product Development

Ralf Brandt

Head of Product Conformity

<sup>1)</sup> im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von / in the specified serial number range (S-Nr.) from / dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

<sup>2)</sup> gilt in Kombination mit Akku / valid in combination with battery pack / valable en combinaison avec batterie BP 18 Li 3,1 Ergo

<sup>3)</sup> gilt in Kombination mit Bluetooth® Akku / valid in combination with Bluetooth® battery pack / valable en combinaison avec Bluetooth® batterie BP 18 Li 3,1 Ergo I

<sup>4)</sup> gilt in Kombination mit Netzadapter / valid in combination with mains adaptor / valable en combinaison avec adaptateur secteur ACA 220-240/18V ERGO



## Contents

1	Symbols.....	13
2	Safety warnings.....	13
3	Intended use.....	14
4	Technical data.....	14
5	Machine features.....	14
6	Commissioning.....	15
7	Settings.....	15
8	Working with the machine.....	17
9	Service and maintenance.....	17
10	Accessories.....	17
11	Environment.....	18
12	General information.....	18

## 1 Symbols



Warning of general danger



Warning of electric shock



Read the operating instructions and safety instructions.



Wear ear protection.



Wear a dust mask.



Wear protective goggles.



Connecting the mains power cable



Disconnecting the mains power cable



Do not dispose of it with domestic waste.



Safety class II



CE marking: Confirms the conformity of the power tool with the European Community directives.



Tool contains a chip which stores data. See section 12.1



Tip or advice



Handling instruction

## 2 Safety warnings

### 2.1 General power tool safety warnings



**WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

**Follow the operating manual for the charger and the battery pack.**

### 2.2 Machine-related safety instructions

– **Dust that is harmful to your health may be produced as you work (e.g. paint products containing lead and some types of wood).**

Contact with or inhalation of this dust may pose a risk for the operating personnel or persons in the vicinity. Observe the safety regulations that apply in your country.



Wear a P2 respiratory mask to protect your health. In enclosed spaces, ensure that there is sufficient ventilation and connect an extraction system.



Always wear protective goggles to protect against sanding hazards.

– **Clean work equipment soaked in oils, for example sanding pad or polishing felt, with water and allow to dry.** Work equipment soaked in oil may combust spontaneously.

– **Attention: Risk of fire! Avoid overheating the grinding material and the sander. Always empty the dust container before taking a break.** Swarf in the filter bag or filter of the mobile dust extractor may self-ignite in unfavourable conditions such as flying sparks when grinding metals. Particular danger exists if the swarf is mixed with paint, polyurethane residue or other chemical materials and the grinding material is hot after long periods of work.

– **If the power tool is dropped or falls, check for damage to the machine and sanding pad. Remove the sanding pad for closer inspection. Repair damaged parts before using again.** Broken sanding pads and damaged machines can cause injuries and machine instability.

- **Always use original Festool sanding pads.** Foreign pads are not suitable for the speed of the sander and may break.
- **While using the long-life dust bag be aware of electric charge. Always when possible use an antistatic suction hose with the power tool.** A slight electric shock may cause you to panic briefly and become distracted, which may result in an accident.
- Only use the mains adapter with this device.
- Only use the mains adapter together with an original Festool plug-it cable.
- **Only for AS/NZS:** The tool shall always be supplied via residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.
- **Do not use power supply units or third-party battery packs to operate cordless power tools. Do not use third-party chargers to charge the battery packs.** The use of accessories not expressly authorised by the manufacturer can result in electric shocks and/or serious accidents.

### 2.3 Emission levels

The levels determined in accordance with EN 62841 are typically:

Sound pressure level	$L_{PA} = 68 \text{ dB(A)}$
Sound power level	$L_{WA} = 79 \text{ dB(A)}$
Uncertainty	$K = 3 \text{ dB}$



#### CAUTION

##### Noise generated when working

##### Risk of damage to hearing

- Use ear protection.

Vibration emission level  $a_h$  (vector sum for three directions) and uncertainty K measured in accordance with EN 62841:

Vibration emission level (three-axle)  $a_h = 3 \text{ m/s}^2$

$K = 2 \text{ m/s}^2$

The specified emission levels (vibration, noise)

- are used to compare machines.
- They are also used for making preliminary estimates regarding vibration and noise load during operation.
- They represent the primary applications of the power tool.



#### CAUTION

**The emission values may deviate from the specified values. This is dependent on how the tool is used and the type of workpiece being machined.**

- The actual load during the entire operating cycle must be evaluated.
- Depending on the actual load, suitable protective measures must be defined in order to protect the operator.

### 3 Intended use

The sanders are designed for sanding wood, plastic, composites, paint/varnish, filler and similar materials as directed. Metals and materials that contain asbestos must not be processed.

To guarantee electrical safety, the machine must not be damp or operated in a damp environment. The machine must only be used for dry sanding.



The user is liable for improper or non-intended use.

This power tool is suitable for use with BP Festool battery packs of the same voltage class.

### 4 Technical data

Cordless random orbit sander	ETSC 125Li
Voltage	18 - 20 V
No-load speed	6000 - 10000 rpm
Sanding stroke	2.0 mm
Sanding pad	D 125 mm
Weight (excl. battery pack, incl. sanding pad)	1 kg

### 5 Machine features

- [1-1]** On/Off switch
- [1-2]** Button for releasing the battery pack
- [1-3]** Capacity display
- [1-4]** Battery pack
- [1-5]** Extractor connector
- [1-6]** Speed control
- [1-7]** Sanding pad
- [1-8]** Edge protector



- [1-9]** Handle (insulated gripping surface)
- [1-10]** Mains adapter with plug-it connection\*
- [1-11]** Plug-it cable\*
- [1-12]** Long-life dust bag

\* not on all versions included in the scope of delivery

The specified illustrations appear at the beginning of the Operating Instructions.

## 6 Commissioning

### 6.1 Switching on/off

The switch **[1-1]** serves as an on/off switch (I = ON, 0 = OFF).

- ❗ When the battery pack is empty, or if there is a power failure or the mains plug is removed, move the on/off switch immediately to the Off position. This prevents uncontrolled restarting.

### 6.2 Battery pack

- Inserting the battery pack **[2a]**
- Removing the battery pack **[2b]**

#### Capacity display

Pressing the green button on the capacity display **[1-3]** shows the charge status of the battery pack:

 70 - 100%

 40 - 70%

 15 - 40%

 < 15%

**Recommendation:** Charge battery pack before further use.

### 6.3 Mains adapter



#### WARNING

##### Unauthorised voltage or frequency!

##### Risk of accident

- The mains voltage and the frequency of the power source must correspond with the specifications on the machine's name plate.
- In North America, only Festool machines with the voltage specifications 120 V/60 Hz may be used.

The mains adapter (available as an accessory depending on the model) facilitates use of the cordless sanding technology with mains power, enabling you to switch between power supply sources. The mains adapter enables the mobile dust extractor's automatic electronic switch-on/shut-off function.

- ❗ For older mobile dust extractors, the automatic electronic switch-on/shut-off may only be activated under load and not yet under no-load speed due to low power consumption.

- Insert the mains adapter **[3a]**
- Connect the mains adapter and plug-it cable **[3b]**
- Remove the mains adapter **[3c]**
- Detach the mains adapter from the plug-it cable **[3d]**

## 7 Settings



#### WARNING

##### Risk of injury

- Remove the battery pack from the power tool before performing any work on the power tool.

### 7.1 Electronics

#### Smooth start-up

The electronically controlled smooth start-up function ensures that the power tool starts up smoothly.

#### Temperature cut-out

To avoid the motor overheating, the power consumption is limited at an excessive motor temperature (e.g. if the pressure is too high while working). If the temperature continues to rise, the power tool switches off. It can only be switched on again once the motor has cooled sufficiently.

#### Constant speed

The preselected motor speed is kept constant through electronic control. This means that, if the machine is used as intended (reasonable contact pressure), a constant sanding speed is achieved.

#### Setting and adjusting the speed

The speed can be set **[1-6]** between 6000 and 10000 min<sup>-1</sup> using the adjusting wheel.

For sanding, we recommend the following settings for the adjusting wheel **[1-6]**:

Sanding work	Adjusting wheel setting
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sanding with max. abrasion</li> <li>– Sanding off old paint</li> <li>– Sanding of wood and veneered surface prior to paintwork</li> <li>– Intermediate sanding of paintwork on surfaces</li> </ul>	5 - 6
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sanding thinly applied undercoat</li> <li>– Sanding wood with sanding cloth</li> <li>– Edge breaking on wooden parts</li> <li>– Smoothing primed wooden surfaces</li> </ul>	4 - 5
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sanding solid wood and veneered edges</li> <li>– Sanding rebate of windows and doors</li> <li>– Intermediate sanding of paintwork at edges</li> <li>– Light sanding of natural wood windows using sanding cloth</li> <li>– Smoothing wooden surfaces using sanding cloth before staining</li> <li>– Rubbing or removing excess limestone residue using sanding cloth</li> </ul>	3 - 4
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Intermediate sanding of paintwork on stained surfaces</li> <li>– Cleaning natural wood window rebate using sanding cloth</li> </ul>	2 - 3
<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sanding stained edges</li> <li>– Sanding of thermoplastics</li> </ul>	1 - 2

## 7.2 Replacing the sanding pad [4a]



An optimal work result can only be achieved using original accessories and consumables. The use of non-original accessories or consumables invalidates the right to claim under warranty.



**Warning!** Do not perform any structural changes in the open interior space of the machine when the sanding pad is dismantled.

- ➊ Undo the four screws.
- ➋ Remove the sanding pad by pulling it downwards.
- ➌ Attach the new sanding pad.
- ➍ Use four screws to tighten it by hand (2.5 Nm).

## Hardness of the sanding pad

Adapted to the surface being processed, the machine can be equipped with sanding pads of different hardnesses.

**Soft:** Universal for coarse and fine sanding, for flat and convex surfaces.

**Extra-soft:** Fine sanding of moulded parts, arches, radii. Do not use on edges.

## 7.3 Attaching sanding accessories using StickFix [4b]

The suitable StickFix sandpaper and StickFix sanding cloth can be attached quickly and simply to the StickFix sanding pad.

- Affix the self-adhesive sanding accessory to the sanding pad.



In the case of a weakening adhesive effect of the StickFix surface, the sanding pad accessories, in particular those which are not yet touching the workpiece, **may come loose from the sanding pad and cause injuries**. Replace the sanding pad!

## 7.4 Dust extraction



### WARNING

#### Dust hazard

- Dust can be hazardous to health. Always work with a dust extractor.
- Always read applicable national regulations before extracting hazardous dust.

## Integral dust extractor with long-life dust bag

As standard, the sanders are equipped with an integral dust extractor. The sanding dust is extracted through extraction openings in the sanding pad and is collected in the dust bag.

## Installing the dust bag [5]

- ➊ Slide the dust bag onto the machine until it clicks into place.



If the suction power is decreasing, empty the dust bag.

- ➋ Press the dust bag onto the actuating elements.
- ➌ Remove the dust bag by moving it towards the rear.
- ➍ Open the flap on the dust bag.
- ➎ Empty the dust bag and dispose of the waste.

## Dust extraction with Festool's mobile dust extractor

To prevent having to frequently empty the dust bag when carrying out sanding work for a long period of time, you can connect Festool's mobile dust extractor (with an extraction hose diameter of 27 mm) to the extractor connection piece **[1-5]**.

- ① The start-up mode switches the mobile dust extractor on as soon as you switch the orbital sander on. The start-up mode only works in conjunction with the mains adapter.
- ① If the power tool is used in cordless operation with a mobile dust extractor, the battery life decreases. Reducing the suction power minimises this effect.
- ① High suction power can impair control of the power tool. Reducing the suction power minimises this effect.

**Recommendation:** Use an antistatic suction hose. This helps reduce the electric charge.

### 7.5 Edge protector [6]

The edge protector **[1-8]** reduces contact of the sanding pad circumference with a surface (e.g. when sanding along a wall or a window), thus preventing back-kick of the machine, or machine damage.

- ① Push the edge protector into the groove on the machine.
- ② Slot the two ends of the edge protector into place until they click.
- ③ Loosen both ends of the edge protector.
- ④ Remove the edge protector by pulling it forwards.

## 8 Working with the machine



### WARNING

#### Risk of injury

- Always secure the workpiece in such a manner that it cannot move while being machined.

#### Observe the following instructions:

- Do not overload the machine by pressing with excessive force! The best sanding results are achieved with moderate application pressure. The sanding capacity and quality are mainly dependent on the selection of the correct abrasive.

- Hold the machine with one hand on the handle **[1-9]**.

### 8.1 Warning signal

#### The machine shuts down and makes a sound:

- Switch off the machine.
- Battery pack is empty.*
- Change the battery pack.

#### The machine shuts down and does not make a sound:

Machine is overheated or has been overloaded.

- Switch off the machine for 30 seconds.
- Reduce the machine load.

*If the machine's final speed is then not reached, allow the machine to cool down.*

## 9 Service and maintenance



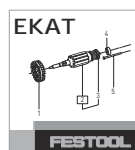
### WARNING

#### Risk of injury, electric shock

- When carrying out servicing and maintenance work, always remove the batteries or the mains adapter from the power tool first.
- All maintenance and repair work which requires the motor housing to be opened should always be carried out by an authorised service workshop.



**Customer service and repairs** must only be carried out by the manufacturer or service workshops. Find the nearest address at:  
[www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)



Always use original Festool spare parts. Order no. at:  
[www.festool.co.uk/service](http://www.festool.co.uk/service)

To ensure constant air circulation, always keep the cooling air openings in the motor housing clean and free of any obstruction.

In the event of a slowdown in performance or increased vibrations, blow and clean cooling air openings.

- Keep the contacts on the machine, charger and battery pack clean.



For service, maintenance, disposal and transport of the battery pack, note enclosed instructions of the battery pack!

## 10 Accessories

Use only original Festool sanding pads. Low-quality sanding and polishing pads may cause

serious machine imbalances that decrease the quality of the work results and increase wear on the power tool.

The order numbers of the accessories and tools can be found in the Festool catalogue or on the Internet under "[www.festool.com](http://www.festool.com)".

## 11 Environment



**Do not dispose of the device in the household waste!** Recycle devices, accessories and packaging. Observe applicable national regulations.

**EU only:** In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and implementation in national law, used power tools must be collected separately and handed in for environmentally friendly recycling.

**Information on REACH:** [www.festool.com/reach](http://www.festool.com/reach)

## 12 General information

### Imported into the UK by

Festool UK Ltd  
1 Anglo Saxon Way  
Bury St Edmunds  
IP30 9XH  
Great Britain

### 12.1 Information on data privacy

The power tool contains a chip which automatically stores machine and operating data. The data saved cannot be traced back directly to an individual.

The data can be read in a contactless manner using special devices and shall only be used by Festool for fault diagnosis, repair and warranty processing and for quality improvement or enhancement of the power tool. The data shall not be used in any other way without the express consent of the customer.

### 12.2 Bluetooth®

The Bluetooth® word mark and the logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.; they are used by TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, and therefore by Festool, under licence.